KOMISSION ASETUS (EY) N:o 995/1999,

annettu 11 päivänä toukokuuta 1999,

CN-koodiin 0202 kuuluvaa jäädytettyä naudanlihaa ja CN-koodiin 0206 29 91 kuuluvia tuotteita koskevan yhteisön tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista (1 päivän heinäkuuta 1999 ja 30 päivän kesäkuuta 2000 välinen ajanjakso)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 805/68 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1633/98 ([2]), ja erityisesti sen 12 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon luettelossa CXL olevien myönnytysten täytäntöönpanosta GATT-sopimuksen XXIV artiklan 6 kohdan mukaisesti käytyjen neuvottelujen päättymisen seurauksena 18 päivänä kesäkuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1095/96 ([3]) ja erityisesti sen 1 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

(1) luettelossa CXL vaaditaan avaamaan vuotuinen 53 000 tonnin tuontitariffikiintiö CN-koodiin 0202 kuuluvalle jäädytetylle naudanlihalle ja CN-koodiin 0206 29 91 kuuluville tuotteille; on vahvistettava 1 päivänä heinäkuuta 1999 alkavan kiintiövuoden 1999/2000 yksityiskohtaiset soveltamissäännöt,

(2) on sovellettava aiemmin vastaaviin kiintiöihin käytetyn menettelyn kaltaista hallintomenettelyä; kyseinen järjestely perustuu siihen, että komissio jakaa käytettävissä olevat määrät osaksi perinteisille toimijoille ja osaksi naudanlihan kauppaa harjoittaville toimijoille,

(3) perinteisille tuojille olisi myönnettävä kiintiöstä 80 prosenttia eli 42 400 tonnia suhteessa niiden saman kiintiön osana edellisen viiteajanjakson aikana tuomiin määriin; tietyissä tapauksissa kansallisen toimivaltaisen elimen virheet voivat rajoittaa toimijoiden mahdollisuuksia kiintiön tähän osaan; olisi annettava säännöksiä mahdollisen rajoituksen korjaamiseksi,

(4) asianomaisten toimijoiden jättämien ja komission hyväksymien hakemusten perusteella toimijoille, jotka pystyvät osoittamaan liiketoimiensa aitouden ja jotka hakevat lupaa suhteellisen merkittäville määrille, olisi taattava pääsy osalliseksi kiintiön toisesta osasta, toisin sanoen 10 600 tonnista; toimijoiden on osoitettava liiketoimiensa aitous esittämällä todisteet kolmansien maiden kanssa käymästään tietyn suuruisesta naudanlihakaupasta,

(5) naudanlihan vienti Yhdistyneestä kuningaskunnasta on kärsinyt vakavasti BSE:tä koskevan keskustelun vuoksi erityisesti maaliskuun 1996 lopun jälkeen; Yhdistyneen kuningaskunnan vientitilanne olisi otettava huomioon vahvistettaessa 10 600 tonnin osuutta koskevia vähimmäisvaatimuksia,

(6) edellä mainittujen vaatimusten tarkistamiseksi hakemukset jätetään siihen jäsenvaltioon, jonka alv-rekisteriin tuoja on merkitty,

(7) toimijoilta, jotka eivät enää toimineet naudanlihaallalla 1 päivänä huhtikuuta 1999, on keinottelun estämiseksi evättävä pääsy osalliseksi kiintiöstä,

(8) jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu, tämän asetuksen säännösten mukaisesti myönnettyihin tuontitodistuksiin sovelletaan maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 16 päivänä marraskuuta 1988 annettua komission asetusta (ETY) N:o 3719/88 ([4]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 168/1999 ([5]), ja naudanliha-alan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 2377/80 kumoamisesta 26 päivänä kesäkuuta 1995 annettua komission asetusta (EY) N:o 1445/95 ([6]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2648/98 ([7]),

(9) kiintiön tehokas hallinnoiminen ja erityisesti petosten ehkäiseminen edellyttävät käytettyjen tuontitodistusten palauttamista toimivaltaisille viranomaisille, jotta nämä voivat tarkistaa, että todistuksiin merkityt määrät ovat oikein; tämän vuoksi toimivaltaiset viranomaiset on velvoitettava

([1]) EYVL L 148, 28.6.1968, s. 24.
([2]) EYVL L 210, 28.7.1998, s. 17.
([3]) EYVL L 146, 20.6.1996, s. 1.
([4]) EYVL L 331, 2.12.1988, s. 1.
([5]) EYVL L 19, 26.1.1999, s. 4.
([6]) EYVL L 143, 27.6.1995, s. 35.
([7]) EYVL L 335, 10.12.1998, s. 39.

tekemään tällainen tarkistus; todistuksia annettaessa on määrättävä vakuus, jolla varmistetaan, että todistuksia käytetään ja ne palautetaan toimivaltaiselle viranomaiselle, ja

(10) tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Avataan CN-koodiin 0202 kuuluvalle jäädytetylle naudanlihalle ja CN-koodiin 0206 29 91 kuuluville tuotteille kokonaismäärältään luuttoman lihan painona ilmaistuna 53 000 tonnin suuruinen tariffikiintiö 1 päivän heinäkuuta 1999 ja 30 päivän kesäkuuta 2000 väliseksi ajanjaksoksi.

Tariffikiintiön sarjanumero on 09.4003.

Kyseiseen kiintiöön luettaessa 100 kilogrammaa luullista lihaa vastaa 77:ää kilogrammaa luutonta lihaa.

2. Tässä asetuksessa ”jäädytetyllä lihalla” tarkoitetaan lihaa, joka on yhteisön tullialueelle tuotaessa jäätyneessä tilassa siten, että sen sisälämpötila on enintään −12 °C.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun kiintiön rajoissa sovellettavaksi yhteisen tullitariffin arvotulliksi vahvistetaan 20 prosenttia.

2 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitettu kiintiö jakautuu kahteen osaan seuraavasti:

a) ensimmäinen, 80 prosentin eli 42 400 tonnin suuruinen osa jaetaan yhteisön tuojien kesken suhteutettuna näiden komission (EY) N:o 1141/96 ([1]), (EY) N:o 1042/97 ([2]) ja (EY) N:o 1142/98 ([3]) mukaisesti ennen 1 päivää huhtikuuta 1998 tuomiin määriin.

Jäsenvaltiot voivat kuitenkin hyväksyä viitemääräksi edellisen vuoden tuontioikeudet, joita ei ole myönnetty kansallisen toimivaltaisen elimen hallinnollisen virheen vuoksi;

b) toinen, 20 prosentin eli 10 600 tonnin suuruinen osa jaetaan niiden toimijoiden kesken, joiden on mahdollista todistaa harjoittaneensa kolmansien maiden kanssa vähimmäismäärää ja tiettyä määräaikaa noudattavaa naudanlihan kauppaa muiden kuin a kohdassa tarkoitettujen määrien osalta ja lukuun ottamatta lihaa, johon on sovellettava sisäisiä tai ulkoisia jalostusjärjestelyjä.

2. Edellä 1 kohdan b alakohtaa sovellettaessa 10 600 tonnin määriä myönnetään toimijoille, jotka pystyvät todistamaan:

— tuoneensa 1 päivän huhtikuuta 1997 ja 31 päivän maaliskuuta 1999 välisenä aikana vähintään 160 tonnia naudanlihaa, joka ei kuulu asetusten (EY) N:o 1141/96, (EY) N:o 1042/97 ja (EY) N:o 1142/98 mukaisesti tuotuihin määriin, tai

— vieneensä samana ajanjaksona vähintään 300 tonnia naudanlihaa.

Tässä tarkoituksessa ”naudanlihalla” tarkoitetaan 0201, 0202 ja 0206 29 91 kuuluvia tuotteita, ja vähimmäisviitemäärät ilmaistaan tuotteen painona.

Poiketen toisesta luetelmakohdasta 1 päivän huhtikuuta 1996 jälkeen Yhdistyneeseen kuningaskuntaan sijoittautuneiden ja siellä alv-rekisterissä olevien toimijoiden osalta vientijakso on 1 päivästä huhtikuuta 1994 31 päivään maaliskuuta 1996.

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitettu 10 600 tonnin määrä jaetaan suhteessa hyväksymisedellytykset täyttävien toimijoiden hakemiin määriin.

4. Tuonnin ja viennin todistaminen tapahtuu yksinomaan vapaaseen liikkeeseen luovuttamiseen liittyvien tulliasiakirjojen tai vientiasiakirjojen avulla.

Jäsenvaltiot voivat hyväksyä toimivaltaisen viranomaisen asianmukaisella tavalla oikeaksi todistamat jäljennökset edellä mainituista asiakirjoista.

3 artikla

1. Toimijoita, jotka eivät enää 1 päivänä huhtikuuta 1999 harjoita naudanlihakauppaa, ei hyväksytä tässä asetuksessa säädettyihin järjestelyihin.

2. Sulautumisista syntyneillä yhtiöillä, joiden kullakin osapuolella on 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisia oikeuksia, on samat oikeudet kuin yhtiöillä, joista ne on muodostettu.

4 artikla

1. Tuontioikeuksia koskevat hakemukset toimitetaan yhdessä 2 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen todisteiden kanssa sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jonka alv-rekisteriin hakija on merkitty, ennen 31 päivää toukokuuta 1999. Jos hakija 2 artiklan 1 kohdan a alakohdassa ja 2 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen järjestelyiden mukaisesti jättää useamman kuin yhden hakemuksen, kaikki tällaiset hakemukset on hylättävä.

([1]) EYVL L 151, 26.6.1996, s. 9.
([2]) EYVL L 152, 11.6.1997, s. 2.
([3]) EYVL L 159, 3.6.1998, s. 11.

Edellä 2 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaiset hakemukset koskevat korkeintaan 50:tä tonnia jäädytettyä luutonta lihaa.

2. Toimitettujen asiakirjojen tarkistuksen jälkeen jäsenvaltiot toimittavat komissiolle 14 päivään kesäkuuta 1999 mennessä:

— edellä 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisten järjestelyjen osalta hyväksyttyjen tuojien luettelon, jossa mainitaan erityisesti tuojien nimet ja osoitteet sekä kiintiön mukaisesti tuodun lihan määrä kyseisen viitekauden aikana,

— edellä 2 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisten järjestelyjen osalta hakijaluettelon, jossa mainitaan erityisesti hakijoiden nimet ja osoitteet ja määrät, joita hakemus koskee.

3. Kaikki tiedonannot, myös tyhjät tiedonannot toimitetaan faksina liitteissä I ja II esitettyjä lomakkeita käyttäen.

5 artikla

1. Komissio päättää mahdollisimman pian, missä määrin hakemukset hyväksytään.

2. Jos määrät, joille tuontioikeuksia haetaan, ylittävät käytettävissä olevat määrät, komissio pienentää haettua määrää kiinteällä prosenttimäärällä.

6 artikla

1. Myönnetyn määrän tuomiseen tarvitaan yksi tai useampi tuontitodistus.

2. Todistushakemukset voidaan jättää ainoastaan jäsenvaltioon, jossa toimija on hakenut tuontioikeuksia.

3. Komission 5 artiklan mukaisesti tekemien myöntämispäätösten mukaisesti tuontiluvat jaetaan niiden toimijoiden pyynnöstä ja nimissä, joille tuontioikeudet on myönnetty.

4. Todistushakemuksissa ja todistuksissa on oltava:

a) 20 kohdassa yksi seuraavista merkinnöistä:

— Carne de vacuno congelada [Reglamento (CE) nº 995/1999]

— Frosset oksekød (forordning (EF) nr. 995/1999)

— Gefrorenes Rindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 995/1999)

— Κατεψυγμένο βόειο κρέας [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 995/1999]

— Frozen meat of bovine animals (Regulation (EC) No 995/1999)

— Viande bovine congelée [Règlement (CE) nº 995/1999]

— Carni bovine congelate [Regolamento (CE) n. 995/1999]

— Bevroren rundvlees (Verordening (EG) nr. 995/1999)

— Carne de bovino congelada [Regulamento (CE) n.º 995/1999]

— Jäädytettyä naudanlihaa (asetus (EY) N:o 995/1999)

— Fryst kött av nötkreatur (förordning (EG) nr 995/1999)

b) 8 kohdassa alkuperämaa;

c) 16 kohdassa toinen seuraavista CN-koodiryhmistä:

— 0202 10 00, 0202 20,

— 0202 30, 0206 29 91.

7 artikla

Tässä asetuksessa säädettyjen järjestelyjen soveltamiseksi jäädytetyn lihan tuontia yhteisön tullialueelle koskevat neuvoston direktiivin 72/462/ETY [1] 17 artiklan 2 kohdan f alakohdassa säädetyt vaatimukset.

8 artikla

1. Asetusten (ETY) N:o 3719/88 ja (EY) N:o 1445/95 säännöksiä sovelletaan, jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu.

2. Sen estämättä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3719/88 8 artiklan 4 kohdassa säädetään, vapaaseen liikkeeseen luovuttamispäivänä sovellettava täysi yhteinen tullitariffi kannetaan kaikista tuontitodistuksen määrät ylittävistä määristä.

3. Tämän asetuksen mukaisesti myönnetyt tuontitodistukset ovat voimassa 90 päivää niiden myöntämispäivästä. Yksikään todistus ei ole kuitenkaan voimassa ennen 1 päivää heinäkuuta 1999 eikä 30 päivän kesäkuuta 2000 jälkeen.

4. Tuontitodistuksiin liittyvä vakuus on 35 euroa 100 kilogrammalta nettopainoa. Se annetaan yhdessä tuontitodistushakemuksen kanssa.

5. Jos tuontitodistus on palautettu vakuuden vapauttamiseksi, toimivaltaiset viranomaiset tarkistavat, että todistuksessa olevat määrät vastaavat määriä todistuksen myöntämishetkellä. Jos todistusta ei palauteta, jäsenvaltioiden on tutkittava, kuka tällaista todistusta on käyttänyt ja missä määrin. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle mahdollisimman pian tällaiset tutkimuksen tulokset.

[1] EYVL L 302, 31.12.1972, s. 28.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä toukokuuta 1999.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

Faksinumero: (32-2) 296 60 27 / (32-2) 295 36 13

Asetuksen (EY) N:o 995/1999 4 artiklan 2 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan soveltaminen

Järjestysnumero 09.4003

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO PO VI/D/2 – NAUDANLIHA-ALA

TUONTIOIKEUSHAKEMUS

Päivämäärä:..... Jakso:.....

Jäsenvaltio:.....

Hakijan numero (1)	Hakija (nimi ja osoite)	Tuodut määrät			Yhteensä
		1441/96	1042/97	1142/98	
	Yhteensä				

Jäsenvaltio:..... Faksinumero: .....

Puhelinnumero: .....

(1) Juokseva numerointi.

LIITE II

Faksinumero: (32-2) 296 60 27 / (32-2) 295 36 13

Asetuksen (EY) N:o 995/1999 4 artiklan 2 kohdan toisen luetelmakohdan soveltaminen

Järjestysnumero 09.4003

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO PO VI/D/2 — NAUDANLIHA-ALA

TUONTIOIKEUSHAKEMUS

Päivämäärä:..... Jakso:.....

Jäsenvaltio:.....

Hakijan numero (1)	Hakija (nimi ja osoite)	Määrä
	Yhteensä	

Jäsenvaltio:..... Faksinumero: .....

Puhelinnumero: .....

(1) Juokseva numerointi.